

OPRAVY

Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/780 ze dne 19. května 2016, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 329/2007 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidové demokratické republice

(Úřední věstník Evropské unie L 131 ze dne 20. května 2016)

V příloze V:

1) strana 56, oddíl „Fyzické osoby uvedené v čl. 6 odst. 2 písm. a)“, položky 15 až 32:

místo:

„15.	CHOE Kyong-song		Generálplukovník v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
16.	CHOE Yong-ho		Generálplukovník v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Velitel vzdušných sil. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
17.	HONG Sung Mu (také znám jako HUNG Sung Mu)	Datum narození: 1.1.1942	Zástupce ředitele odboru pro muniční průmysl (MID). Odpovědný za vývoj programů týkajících se konvenčních zbraní a raket, včetně balistických raket. Jedna z hlavních osob odpovědných za programy rozvoje průmyslu v oblasti jaderných zbraní. Z titulu své funkce odpovědný za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických- raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
18.	JO Chun Ryong (také znám jako CHO Chun Ryo'ng, JO Chun Ryong, JO Cho Ryong)	Datum narození: 4.4.1960	Od roku 2014 předseda druhého hospodářského výboru (SEC) s odpovědností za muniční továrny a výrobní závody KLDK. Druhý hospodářský výbor byl v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 2270 (2016) uveden kvůli účasti na klíčových aspektech programu raketových střel KLDK, odpovědnosti za dozor nad výrobou balistických raket KLDK a řízení činnosti KOMID – hlavního subjektu KLDK pro obchod se zbraněmi. Člen Komise národní obrany. Účastnil se několika programů souvisejících s balistickými raketami. Jeden z klíčových vysoce postavených činitelů zbrojního průmyslu KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

19.	JO Kyongchol		Generál v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Náčelník velení vojenské bezpečnosti. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
20.	KIM Chun sam		Generálporučík, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Ředitel operačního odboru vojenského velitelství armády KLDK a první náměstek vojenského velitelství. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
21.	KIM Chun sop		Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem národní obrany KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
22.	KIM Jong gak	Datum narození: 20.7.1941 Místo narození: Pchjongjang	Vicemaršál v armádě KLDK, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
23.	KIM Rak Kyom (také znám jako KIM Rak gyom)		Armádní generál, velitel strategických sil (také označovány jako strategické raketové síly), které nyní údajně zahrnují 4 jednotky strategických a taktických raket, včetně brigády střel KN08 (ICBM). Spojené státy strategické síly označily kvůli zapojení do činností, které významně přispěly k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Podle sdělovacích prostředků se KIM v dubnu 2016 s KIM Jung Unem zúčastnil motorové zkoušky střely ICBM. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
24.	KIM Won hong	Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pchjongjang Číslo pasu: 745310010	Generál, ředitel odboru státní bezpečnosti. Ministr státní bezpečnosti. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

25.	PAK Jong chon		Generálplukovník armády KLDK, velitel Korejských lidových ozbrojených sil, zástupce náčelníka štábu a ředitel odboru řízení vyzbrojování. Náčelník vojenského velitelství a ředitel odboru řízení dělostřelectva. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
26.	RI Jong su		Viceadmirál. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Vrchní velitel korejského námořnictva, které je zapojeno do rozvoje balistických raketových programů a do rozvoje jaderných kapacit námořních sil KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
27.	SON Chol ju		Generálplukovník Korejských lidových ozbrojených sil a politický ředitel vzdušných sil a protivzdušné obrany, které dozorují modernizaci protiletadlových raket. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
28.	YUN Jong rin		Generál, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a člen komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
29.	PAK Yong sik		Armádní generál, člen odboru státní bezpečnosti, ministr obrany. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDK. Přítomen u testování balistických raket v březnu 2016. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

30.	HONG Yong Chil		<p>Zástupce ředitele odboru pro muniční průmysl (MID). Odbor pro muniční průmysl – označen v rezoluci Rady bezpečnosti OSN ze dne 2. března 2016 – se podílí na hlavních částech raketového programu KLDK. Tento odbor odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDK, včetně rakety Taepo Dong-2, výrobu zbraní a programy výzkumu a vývoje. Odboru pro muniční průmysl podléhá druhý hospodářský výbor a druhá akademie přírodních věd – ty byly rovněž označeny v srpnu 2010. MID v posledních letech pracoval na vývoji střely KN08 ICBM. HONG doprovázel KIM Jong Una na řadě akcí souvisejících s rozvojem programů balistických raket a jaderných zbraní KLDK. Předpokládá se, že měl důležitou úlohu při jaderném testu, který KLDK provedla dne 6. ledna 2016. Zástupce ředitele ústředního výboru Korejské strany pracujících. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.</p>
31.	<p>RI Hak Chol (také znám jako RI Hak Chul, RI Hak Cheol)</p>	<p>Datum narození: 19.1.1963 nebo 8.5.1966 Číslo pasů: 381320634, PS 563410163</p>	<p>Předseda Green Pine Associated Corporation („Green Pine“). Podle Výboru OSN pro sankce společnost Green Pine převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla výborem označena v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Společnost Green Pine je rovněž zodpovědná za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu KLDK. Byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu ze Severní Koreje. Specializuje se na produkci vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a dále vyvážá torpéda a poskytuje technickou pomoc iránskému společenství působícím v oblasti obrany. Společnost Green Pine byla zařazena na seznam Rady bezpečnosti OSN.</p>
32.	YUN Chang Hyok	<p>Datum narození: 9.8.1965</p>	<p>Zástupce ředitele střediska družicového řízení National Aerospace Development Administration (NADA, Národní úřad pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu). Na úřad NADA se vztahují sankce podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) pro podíl na rozvoji severokorejského vesmírného výzkumu a technologie, včetně vypouštění družic a nosných raket. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) odsoudila vypuštění družice KLDK dne 7. února 2016 kvůli použití technologie balistických raket a závažnému porušení rezolucí č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013). Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.“</p>

má být:

„15.	CHOE Kyong-song		Generálplukovník v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
16.	CHOE Yong-ho		Generálplukovník v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Velitel vzdušných sil. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
17.	HONG Sung-Mu (také znám jako HUNG Sung Mu)	Datum narození: 1.1.1942	Zástupce ředitele odboru pro muniční průmysl (MID). Odpovědný za vývoj programů týkajících se konvenčních zbraní a raket, včetně balistických raket. Jedna z hlavních osob odpovědných za programy rozvoje průmyslu v oblasti jaderných zbraní. Z titulu své funkce odpovědný za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
18.	JO Chun Ryong (také znám jako CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Datum narození: 4.4.1960	Od roku 2014 předseda druhého hospodářského výboru (SEC) s odpovědností za muniční továrny a výrobní závody KLDK. Druhý hospodářský výbor byl v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 2270 (2016) uveden kvůli účasti na klíčových aspektech programu raketových střel KLDK, odpovědnosti za dozor nad výrobou balistických raket KLDK a řízení činnosti KOMID – hlavního subjektu KLDK pro obchod se zbraněmi. Člen Komise národní obrany. Účastnil se několika programů souvisejících s balistickými raketami. Jeden z klíčových vysoce postavených činitelů zbrojního průmyslu KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
19.	JO Kyongchol		Generál v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Náčelník velení vojenské bezpečnosti. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

20.	KIM Chun-sam		Generálporučík, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDŘ. Ředitel operačního odboru vojenského velitelství armády KLDŘ a první náměstek vojenského velitelství. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
21.	KIM Chun-sop		Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem národní obrany KLDŘ. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
22.	KIM Jong-gak	Datum narození: 20.7.1941 Místo narození: Pchjongjang	Vicemarsál v armádě KLDŘ, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany KLDŘ. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
23.	KIM Rak Kyom (také znám jako KIM Rak-gyom)		Armádní generál, velitel strategických sil (také označovány jako strategické raketové síly), které nyní údajně zahrnují 4 jednotky strategických a taktických raket, včetně brigády střel KN08 (ICBM). Spojené státy strategické síly označily kvůli zapojení do činností, které významně přispěly k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDŘ. Podle sdělovacích prostředků se KIM v dubnu 2016 s KIM Jung Unem zúčastnil motorové zkoušky střely ICBM. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
24.	KIM Won-hong	Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pchjongjang Číslo pasu: 745310010	Generál, ředitel odboru státní bezpečnosti. Ministr státní bezpečnosti. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDŘ. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

25.	PAK Jong-chon		Generálplukovník armády KLDK, velitel Korejských lidových ozbrojených sil, zástupce náčelníka štábu a ředitel odboru řízení vyzbrojování. Náčelník vojenského velitelství a ředitel odboru řízení dělostřelectva. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
26.	RI Jong-su		Viceadmirál. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem národní obrany v KLDK. Vrchní velitel korejského námořnictva, které je zapojeno do rozvoje balistických raketových programů a do rozvoje jaderných kapacit námořních sil KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
27.	SON Chol-ju		Generálplukovník Korejských lidových ozbrojených sil a politický ředitel vzdušných sil a protivzdušné obrany, které dozorují modernizaci protiletadlových raket. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
28.	YUN Jong-rin		Generál, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a člen komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDK. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
29.	PAK Yong-sik		Armádní generál, člen odboru státní bezpečnosti, ministr obrany. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány národní obrany v KLDK. Přítomen u testování balistických raket v březnu 2016. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

30.	HONG Yong Chil		<p>Zástupce ředitele odboru pro muniční průmysl (MID). Odbor pro muniční průmysl – označen v rezoluci Rady bezpečnosti OSN ze dne 2. března 2016 – se podílí na hlavních částech raketového programu KLDK. Tento odbor odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDK, včetně rakety Taepo Dong-2, výrobu zbraní a programy výzkumu a vývoje. Odboru pro muniční průmysl podléhá druhý hospodářský výbor a druhá akademie přírodních věd – ty byly rovněž označeny v srpnu 2010. MID v posledních letech pracoval na vývoji střely KN08 ICBM. HONG doprovázel KIM Jong Una na řadě akcí souvisejících s rozvojem programů balistických raket a jaderných zbraní KLDK. Předpokládá se, že měl důležitou úlohu při jaderném testu, který KLDK provedla dne 6. ledna 2016. Zástupce ředitele ústředního výboru Korejské strany pracujících. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.</p>
31.	<p>RI Hak Chol (také znám jako RI Hak Chul, RI Hak Cheol)</p>	<p>Datum narození: 19.1.1963 nebo 8.5.1966 Číslo pasů: 381320634, PS 563410163</p>	<p>Předseda Green Pine Associated Corporation („Green Pine“). Podle Výboru OSN pro sankce společnost Green Pine převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla výborem označena v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Společnost Green Pine je rovněž zodpovědná za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu KLDK. Byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu ze Severní Koreje. Specializuje se na produkci vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a dále vyvážá torpéda a poskytuje technickou pomoc iránskému společenstvem působícím v oblasti obrany. Společnost Green Pine byla zařazena na seznam Rady bezpečnosti OSN.</p>
32.	YUN Chang Hyok	<p>Datum narození: 9.8.1965</p>	<p>Zástupce ředitele střediska družicového řízení National Aerospace Development Administration (NADA, Národní úřad pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu). Na úřad NADA se vztahují sankce podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) pro podíl na rozvoji severokorejského vesmírného výzkumu a technologie, včetně vypouštění družic a nosných raket. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) odsoudila vypuštění družice KLDK dne 7. února 2016 kvůli použití technologie balistických raket a závažnému porušení rezolucí č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013). Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.“</p>

2) strana 59, oddíl „Právnícké osoby, subjekty a orgány uvedené v čl. 6 odst. 2 písm. a)“:

místo:

„17.	Strategické raketové síly		V rámci národních armádních sil KLR je tento subjekt zapojen do rozvoje a operačního provádění programů souvisejících s balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.“
------	---------------------------	--	--

má být:

„17.	Strategické raketové síly		V rámci národních armádních sil KLR je tento subjekt zapojen do rozvoje a operačního provádění programů souvisejících s balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.“
------	---------------------------	--	--

3) strana 59, oddíl „Fyzické osoby uvedené v čl. 6 odst. 2 písm. a)“:

místo:

„3.	CHU Kyu Chang (také znám jako JU Kyu Chang)	Datum narození: 25.11.1928 Místo narození: Provincie Jižní Hamgyo'ng	Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem národní obrany KLR. Bývalý ředitel odboru pro střelivo ústředního výboru Korejské strany pracujících. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLR souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
9.	PAEK Se bong	Rok narození: 1946	Bývalý předseda druhého hospodářského výboru (odpovědný za balistický program) ústředního výboru Korejské strany pracujících. Člen Komise národní obrany.“

má být:

„3.	CHU Kyu-Chang (také znám jako JU Kyu-Chang)	Datum narození: 25.11.1928 Místo narození: Provincie Jižní Hamgyo'ng	Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem národní obrany KLR. Bývalý ředitel odboru pro střelivo ústředního výboru Korejské strany pracujících. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLR souvisejících s jadernými zbraněmi, balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.
9.	PAEK Se-bong	Rok narození: 1946	Bývalý předseda druhého hospodářského výboru (odpovědný za balistický program) ústředního výboru Korejské strany pracujících. Člen Komise národní obrany.“